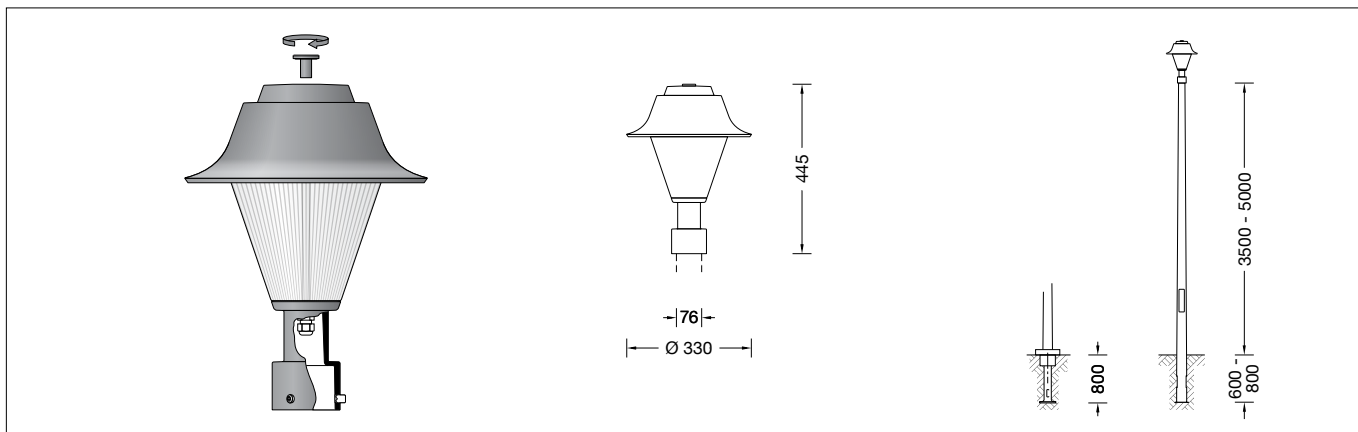


BEGA**84 057**

Aufsatzleuchte
Pole top luminaire
Luminaire tête de mât

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Aufsatzleuchte mit symmetrischer
Lichtstärkeverteilung.
Für Lichtpunkthöhen von 3500 - 5000 mm.

Application

LED pole-top luminaire with symmetrical light
distribution.
For mounting heights 3500 - 5000 mm.

Application

Luminaire tête de mât LED, à répartition
lumineuse circulaire symétrique.
Pour hauteurs de feu 3500 - 5000 mm.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 35,2 W
Leuchten-Anschlussleistung 38,5 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage 35.2 W
Luminaire connected wattage 38.5 W
Rated temperature $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 35,2 W
Puissance raccordée du luminaire 38,5 W
Température de référence $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

84 057 K3

Modul-Bezeichnung LED-0770/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 6675 lm
Leuchten-Lichtstrom 4353 lm
Leuchten-Lichtausbeute 113,1 lm/W

84 057 K3

Module designation LED-0770/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 6675 lm
Luminaire luminous flux 4353 lm
Luminaire luminous efficiency 113,1 lm/W

84 057 K3

Marquage des modules LED-0770/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 6675 lm
Flux lumineux du luminaire 4353 lm
Rendement lum. d'un luminaire 113,1 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Kunststoffabdeckung klar mit optischer Struktur
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinaluminium
Für Mastzopf \varnothing 76 mm
Einstecktiefe 60 mm
Anschlussleitung X05BQ-F 5 G 1[□]
Leitungslänge 5 m
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Im Gleichspannungsbetrieb wird die
LED-Leistung auf 50 % begrenzt
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine
Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
Horizontale Windangriffsfläche: 0,06 m²
Gewicht: 4,7 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
Clear synthetic cover with optical structure
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
For pole top \varnothing 76 mm
Slip fitter insert depth 60 mm
Connecting cable X05BQ-F 5 G 1[□]
Cable length 5 m
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
During DC operation the LED power
is reduced to 50 %
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable
and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
Horizontal wind catching area: 0.06 m²
Weight: 4.7 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Vasque synthétique claire à structure optique
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Pour tête de mât \varnothing 76 mm
Profondeur d'embout 60 mm
Longueur de câble 5 m
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
En fonctionnement en courant continu,
la puissance LED est limitée à 50 %
Pilotage DALI
Une isolation d'origine existe entre le réseau et
les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
CE – Sigle de conformité
Prise au vent horizontale: 0,06 m²
Poids: 4,7 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Verbindungsleitung in den Mast einführen und Leuchte aufsetzen.

Leuchte ausrichten und befestigen.

Seitliche Innensechskantschrauben M8 fest anziehen.

Anzugsdrehmoment = 12 Nm.

Die Verbindungsleitung darf nur in einem Anschlusskasten entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden.

Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader (⊕) vornehmen.

Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten.

Zum Öffnen der Leuchte

Innensechskantschraube – SW 6 – im Leuchtenoberteil lösen und Leuchtenoberteil abnehmen.

Dichtungen überprüfen, ggf. ersetzen.

LED-Modul austauschen.

Montagehinweise des LED-Moduls beachten.

Leuchtenoberteil aufsetzen und befestigen.

Anzugsdrehmoment = 5 Nm.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Lead luminaire connecting cable into the pole and put on luminaire.

Align luminaire and fix it.

Fix lateral hexagon socket head screws M8 firmly.

Torque = 12 Nm.

The connecting cable must only be connected in a connection box with corresponding protection class and safety class.

Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the (⊕) marked wire.

The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the electrical installation.

To open the luminaire undo the hexagon socket head screw – wrench size 6 – in the covering cap and remove covering cap.

Check the gaskets and replace, if necessary.

Replace LED-Module.

Note installation instructions of the LED module.

Put on luminaire top and fix it.

Torque = 5 Nm.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Introduire le câble de raccordement du luminaire dans l'ouverture au sommet du mât et placer le luminaire sur le mât. Ajuster le luminaire et fixer.

Bien serrer les vis à six pans creux latérales.

Moment de serrage = 12 Nm.

Le câble de raccordement ne doit être raccordé que dans une boîte de connexion dont le degré et la classe de protection sont appropriés.

Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccorder au réseau au fil brun (L), au fil bleu (N) et au fil vert-jaune (⊕).

Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension.

Pour ouvrir le luminaire desserrer les vis à six pans creux – SW 6 – et retirer le couvercle de fermeture. Soulever le cylindre synthétique et installer la lampe.

Vérifier et remplacer le joint le cas échéant.

Remplacer l'élément LED.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Poser et fixer le couvercle de fermeture.

Moment de serrage = 5 Nm.

Ergänzungsteile

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA Lichtmaste:

Konische Maste aus Aluminium, lackiert mit Tür und C-Schiene	
70 913 Mast mit Erdstück	H 3500 mm
70 914 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 725 Mast mit Erdstück	H 4500 mm
70 915 Mast mit Erdstück	H 5000 mm
70 789 Mast mit Fußplatte	H 3500 mm
70 791 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 792 Mast mit Fußplatte	H 4500 mm
70 794 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Zylindrisch abgesetzte Maste aus Aluminium, lackiert mit Tür und C-Schiene	
70 901 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 903 Mast mit Erdstück	H 5000 mm
70 900 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 902 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Passende Anschlusskästen finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der Lichtmaste.

Accessories

For this luminaire we recommend the following BEGA luminaire poles:

Tapered aluminium poles, lacquered with access door and C-clamp	
70 913 Pole with anch.section	H 3500 mm
70 914 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 725 Pole with anch.section	H 4500 mm
70 915 Pole with anch.section	H 5000 mm
70 789 Pole with baseplate	H 3500 mm
70 791 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 792 Pole with baseplate	H 4500 mm
70 794 Pole with baseplate	H 5000 mm

Cylindrically stepped aluminium poles, lacquered with door und C rail	
70 901 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 903 Pole with anch.section	H 5000 mm
70 900 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 902 Pole with baseplate	H 5000 mm

For suitable connection boxes please see the instructions for use of the luminaire poles.

Accessoires

Pour ce luminaire nous recommandons les mâts BEGA suivants :

Mâts coniques en aluminium, laqués avec porte et rail de montage	
70 913 Mât avec partie ent.	H 3500 mm
70 914 Mât avec partie ent.	H 4000 mm
70 725 Mât avec partie ent.	H 4500 mm
70 915 Mât avec partie ent.	H 5000 mm
70 789 Mât sur platine	H 3500 mm
70 791 Mât sur platine	H 4000 mm
70 792 Mât sur platine	H 4500 mm
70 794 Mât sur platine	H 5000 mm

Mâts cylindriques étagés en aluminium, laqués avec porte et rail de montage	
70 901 Mât avec partie ent.	H 4000 mm
70 903 Mât avec partie ent.	H 5000 mm
70 900 Mât sur platine	H 4000 mm
70 902 Mât sur platine	H 5000 mm

Vous trouverez les boîtes de connexion correspondants dans les fiches d'utilisation des mâts.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 488 B
LED-Netzteil	DEV-0270/1050
LED-Modul 3000 K	LED-0770/830
Reflektor	76 001 573
Dichtung Glas oben	83 000 449
Dichtung Glas unten	83 000 825
Dichtung Gehäuse	83 001 546

Spares

Synthetic diffuser	15 000 488 B
LED power supply unit	DEV-0270/1050
LED module 3000 K	LED-0770/830
Reflector	76 001 573
Gasket glass top	83 000 449
Gasket glass bottom	83 000 825
Gasket housing	83 001 546

Pièces de rechange

Vasque synthétique	15 000 488 B
Bloc d'alimentation LED	DEV-0270/1050
Module LED 3000 K	LED-0770/830
Réflecteur	76 001 573
Joint du verre supérieur	83 000 449
Joint du verre inférieur	83 000 825
Joint du boîtier	83 001 546